

Wojska portugalskie skapitulowały

# Goa, Daman i Diu przyłączone do Indii

DELHI (PAP) We wtorek rano wojska portugalskie w Goa skapitulowały. Kapitulację wojsk portugalskich przyjął od gubernatora generalnego tej enklawy, da Silvy, dowódca wojsk Indyjskich Czoudhuri.

Rzecznik rządu indyjskiego oświadczył we wtorek w Belgum, że garnizon portugalski w stolicy Goa, Pandżim, poddał się o godzinie 6, a w dwóch innych enklawach: Daman o 8.20, a w Diu — o 11.10 czasu lokalnego. Rzecznik dodał, że wojska indyjskie natrafiały na bardzo minimalny opór. W rękach portugalskich znajduje się jeszcze tylko port Marmagan oraz kilka innych mniej ważnych punktów.

Rzecznik powiedział, że „jedyną przeszkodę w posuwaniu się wojsk indyjskich stanowiły zamknięte drogi oraz wysadzone mosty. Portugalska administracja kolonialna załamano się już w poprzednie dni, gdy oddziały indyjskie wkroczyły na okupowane terytoria. Ludność cywilna nie tylko gorąco witała nasze oddziały, ale również udzielała im wszelkiej możliwej pomocy”.

(DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

18 bm. podpisana została w Warszawie umowa o planie współpracy naukowej na rok 1962 między Połską Akademią Nauk a Akademią Nauk ZSRR.

Na zdjęciu: umowę podpisał: prof. dr I. Malecki (Polska) i akademik prof. B. A. Rybakow (ZSRR).

CAF—fot. Wdowiński



## Co nowego w transporcie samochodowym i lotniczym?

WARSZAWA (PAP) Plan na 1962 r. zakłada wydłużenie transportu samochodowego. PKS ma przewieźć 47,5 mln ton ładunków — o 10,4 proc. więcej niż w br. — oraz 441 mln pasażerów, tj. o 15,6 proc. więcej. Wzrost w tej ostatniej dziedzinie związany jest przede wszystkim z przejmowaniem przez PKS przewozu pracow-

ników do i z miejsca pracy. W tym celu w 1962 r. otrzymano na ten cel w roku przyszłym 200 autobusów. Do 1963 r. PKS przejmie całkowicie tego rodzaju przewozy. Przedstawione wyżej zadania, choć nielatywne — należy ocenić jako minimalne. W związku z tym PKS dążyć musi do pełniejszego wykorzystania taboru, zmniejszenia przestoju i lepszego wykorzystania ładowności pojazdów. Łączy się to z usprawnieniem gospodarki częściami zamiennymi i lepszym wykorzystaniem zaplecza technicznego.

## Nowa produkcja: 3000 ton szynek i konserw rocznie z Tarnowa

(Inf. wł.) Wczoraj w Zakładach Mięsnych w Tarnowie nastąpiło oficjalne oddanie do eksploatacji nowego pawilonu produkcji eksportowej. Jest to trzecia w kraju — po Zamostcu i Grudziądzu — tego rodzaju instalacja. Ten nowoczesnie wyposażony i modernizowany zakład produkować będzie 3000 ton szynek i konserw rocznie, przeznaczonych głównie na eksport, dając produkcję eksportową wartości 3,5 mln dolarów. W okresie rozruchu wyprodukowano tutaj 72 tony konserw i 27 ton szynek konserwowych, z których większość zakwalifikowano na eksport. Budowa pawilonu wraz z zapleczem socjalnym (kuchnia, szatnia itp.) trwała 18 miesięcy i kosztowała około 25 mln zł. Główny wykonawca — Krakowskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego — na ogół dobrze wywiązało się ze swych zadań.

Po złożeniu meldunku przez dyr. zakładu S. JURKIEWICZA o pełnej gotowości obiektu do eksploatacji, dokonano wstępnych prac przy wykończeniu przemysłu spożywczego i skupu A. SWIERCZYŃSKIEGO. W uroczystości wzięli udział z-cy dyr. Centrali Przemysłu Mięsnego — J. PEREK i E. WESOŁOWSKI, przedstawiciel Wydziału Ekonomicznego KW PZPR tow. S. BOHACZ, z-ca członka Komitetu Centralnego, członek egzekutywy KP tow. SURMAN, dyr. Zjednoczenia Przemysłu Mięsnego w Krakowie W. ZYDRON, projektodawcy i wykonawcy oraz przedstawiciele władz. Goście zwiedzili także nowo uruchomiony zakład i spotkali się z załogą. (zg)

## ZAKOŃCZENIE PRAC POLSKO-GHAŃSKIEJ KOMISJI MIĘSNAJ

AKRA. 18 grudnia zakończyła w Akrze prace polsko-ghańska komisja mięsna, która dokonała analizy proponowanych przez Polskę projektów dostaw mięsnych dla rozbudowy przemysłu

Proletariusze wszystkich krajów, łączcie się!

# Gazeta Krakowska

Kraków, środa 20 grudnia 1961 r.

Rok XIII  
Cena 50 gr  
Wyd. A  
Nr 301 (4222)

ORGAN KOMITETU WOJEWÓDZKIEGO POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

## Dziś w Sejmie

# Początek debaty generalnej nad budżetem i planem

(OD NASZEGO SPRAWOZDAWCY SEJMOWEGO)

Dziś przed południem marszałek Czesław Wycech otworzył w Sejmie debatę generalną nad planem gospodarczym i budżetem państwa na rok przyszły. Projekty obu tych zasadniczych dokumentów zreferuje w Izbie w Imieniu Sejmowej Komisji Planu Gospodarczego Budżetu i Finansów, poseł FRANCISZEK BLINOWSKI. Jak się dowiadujemy do debaty generalnej zapisało się już kilkudziesięciu posłów. Potrwa ona pełne 3 dni i połączona będzie z dyskusją nad sprawozdaniem rządu w realizacji planu i budżetu roku ubiegłego. Ten punkt porządku dziennego referować będzie nasz krakowski poseł STANISŁAW CIESIAK.

Budżetowa debata generalna stanowiąca jak co roku najważniejsze wydarzenie sejmowe zakończy zmudne kilkutygodniowe prace poselskie nad ostatecznym skonkretyzowaniem postanowień przyszłorocznego planu i budżetu. W

owocem twórczej poselskiej pracy są także dziesiątki kompletnych dezyderatów wysuniętych pod adresem rządu przez poszczególne komisje sejmowe. Tak np. komisja zdrowia i kultury fizycznej zwróciła się z wnioskiem do rządu, by w toku realizacji budżetu rozpatrzył możliwość przeznaczenia dodatkowej kwoty na zakup leków ze strefy dolarowej. Chodzi w szczególności o leki przeciwgruźlicze i stosowane w psychiatrii. Inny z zaproponowanych w toku prac budżetowych dezyderatów postuluje rozszerzenie kontaktów i stypendiów zagranicznych.

Formalnie rzecz biorąc owe dezyderaty nie mają charakteru wiążącego, praktyka wykazuje jednak, że około 90 proc. poselskich wniosków i postulatów znajduje zastosowanie. Wystarczy zresztą spojrzeć w projekt przyszłorocznego budżetu i planu, by zobaczyć jak wiele dezyderatów zgłoszonych podczas przeszłorocznej debaty zostało u-

zględnionych. Rząd — jak niejednokrotnie oświadczał z sejmowej trybuny jego członkowie — wysoko ceni sobie ten instrument poselskiej działalności.

Andrzej WOŹNIAK

## Przekazanie do eksploatacji wielkiego pieca nr 4

# Piotr Jaroszewicz w Hucie im. Lenina

Wczoraj w Hucie im. Lenina odbyła się uroczystość oficjalnego przekazania do eksploatacji największej jednostki produkcyjnej polskiego hutnictwa — wielkiego pieca nr 4. Do kombinatu przybyli: wiceprezes Rady Ministrów Piotr Jaroszewicz, minister przemysłu ciężkiego Franciszek Waniołka, wiceminister budownictwa i przemysłu materiałów budowlanych Stefan Farjaszewski, przedstawiciele miejscowych władz z I sekretarzem KW PZPR w Krakowie Lucjanem Motyką oraz liczna grupa specjalistów radzieckich.

Obecny był minister — radca ambasady ZSRR w Polsce G. Paszczenko. Oddanie tego obiektu do eksploatacji oznacza zakończenie I etapu budowy Huty. Dotychczas koszt budowy kombinatu wyniósł 16 mld zł. W efekcie tych olbrzymich nakładów kombinat osiągnął już roczną zdolność produkcyjną 2 mln ton stali, tj. o pół miliona ton więcej niż przewidywano. Obecnie huta przynosi dziennie około 5 mln zł czystego zysku.

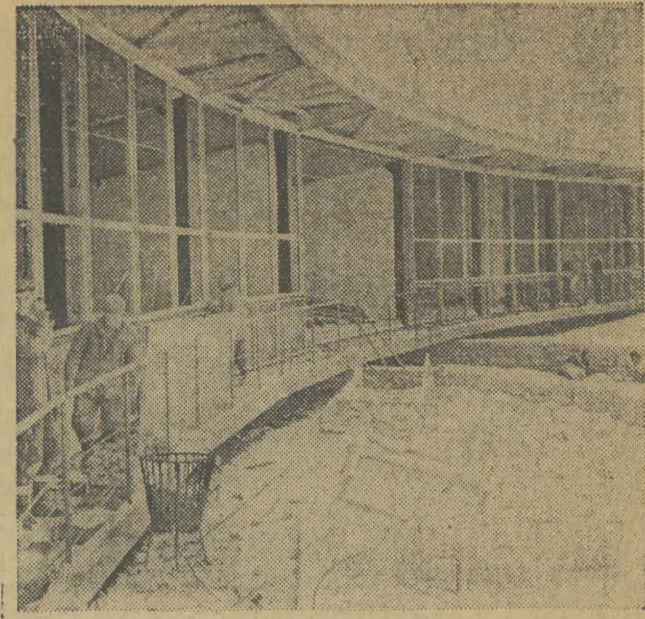
Po zwiedzeniu huty, odbyło się spotkanie przedstawicieli

## Sukarno zapowiada wyzwolenie Irianu Zachodniego

W dniu wczorajszym w godzinach rannych odbył się w Djogjakarcie wielki wiec, na którym prezydent Indonezji Sukarno oświadczył, że indonezyjskie siły zbrojne, znajdując się w gotowości i oczekując rozkazu rozpoczęcia bezpośrednich działań w Zachodnim Irianie.

Sukarno zapowiedział ogłoszenie mobilizacji powszechnej, mającej na celu wyzwolenie Irianu Zachodniego.

LONDYN (PAP) Według doniesień z Hagii, rzecznik holenderskiego ministerstwa spraw zagranicznych oświadczył, iż Holandia wyraża gotowość przystąpienia do rozmów z Indonezją na temat Zachodniego Irianu pod warunkiem, „iż ustalona zostanie możliwość do przyjęcia bazy rokowani”. Oświadczenie to nie stanowi żadnego kroku naprzód w dotychczasowym sporze między Indonezją a Holandią, która okupuje Irian Zachodni, jak wiadomo, Indonezja domaga się opuszczenia tego terytorium przez Holandię, podobnie jak żądała tego India od Portugalii w stosunku do Goa.



PRZED FIS-cm Końcowe prace przy pa wilonie sportowym przy wybiegu Dużej Krokwi. CAF—fot. Olszewski

## 2 tysiące pozycji w ciągu 15 lat

# Polska literatura za granicą

WARSZAWA (PAP)

Przekłady z polskiej literatury osiągnęły w okresie od 1945 do 1960 roku liczbę ponad 2000 pozycji.

Najliczniej naszą literaturę piękna wydawano była w ciągu tych 15 lat w ZSRR, gdzie ukazało się 476 pozycji przekładowych. Następnie wymienić należy: NRD, NRF, Jugosławie, Węgry. Wiele przekładów ukazało się również w Izraelu, Grecji, we Włoszech, Wielkiej Brytanii, Stanach Zjednoczonych, Rumunii i we Francji.

Polska literatura w przekładzie dotarła również do Meksyku, Libanu, Turcji, Egiptu.

O stałym zainteresowaniu naszą literaturą w świecie świadczy przegląd przekładów, które pojawiły się za granicą w ciągu ostatnich paru miesięcy. Najwięcej przekładów wydano ostatnio w językach czeskim i słowackim, m. in. wybór opowiadań Iwaszkiewicza, dwie powieści Putramenta, „Życie duże i małe” — Macha, „Niebo w piórniciach” — Parandowskiego, wiersze dla dzieci Tuwima.

Dużo przekładów z literatury polskiej ukazało się ostatnio w ZSRR.

We Francji wielkie zainteresowanie i bardzo pochlebne głosy krytyki zdobyły sobie „Bramy rajny” Andrzeja Biewskiego i „Sklepy dynamowe” B. Schulza. Przełożono także na francuski „Listy do pani Z.” K. Brandysa, a ponadto ukazało się nowe wydanie „Krzyszaków” i „Listy Siwakiewicza”. W Hiszpanii wydano „Chłopów” Reymonta oraz „Quo vadis” w opracowaniu dla dzieci. W Belgii wyszła w języku francuskim „Antologia poezji polskiej”, we Włoszech wydano opowiadanie Iwaszkiewicza „Panny z Wilka”, w Estonii — „Pierwszy dzień wolności” Kruczkowskiego. W języku słowackim pojawiła się „Historia Literatury polskiej”, a po hebrajsku — bałka Konopnickiej „O krasnoludkach i o sierocie Marysi”.

Nie wygasa też za granicą zainteresowanie „Dziennikiem Dawida Rubinowicza” — ostatnio ukazały się przekłady — węgierski i holenderski. Ten ostatni ze wstępem Jarosława Iwaszkiewicza.

## W KILKU WIERSZACH

### POWROT DELEGACJI POLSKIEJ Z V KONGRESU SFZZ

WARSZAWA. 19 bm. powróciła do kraju z V Światowego Kongresu Związków Zawodowych w Moskwie część delegacji związkowców polskich. Grupa związkowców polskich przebywała także w Smoleńsku na zaproszenie tamtejszych władz miejscowych.

### OBRADY KOMISJI SAMORZĄDU ROBOTNICZEGO CRZZ

WARSZAWA. Przedmiotem obrad Komisji Samorządu Robotniczego CRZZ w dn. 19 bm. były głównie zasady podziału funduszu zakładowego. Dyskusja wykazała, że fundusz zakładowy nie jest w dostatecznym stopniu wykorzystywany jako bodziec zainteresowania i jako wyniki ekonomicznych przedsiębiorstwa. Przyczyną są m. in. nieprawidłowości występujące przy podziale funduszu. Komisja postuluje pełną jawność działania przy ustalaniu zasad podziału i gospodarki funduszem.

### DELEGACJA KC KP SZWECJI OPUŚCIŁA POLSKĘ

WARSZAWA. 19 bm. opuściła Polskę, udając się w drogę powrotną do kraju delegacja KC KP Szwecji. Delegacja KC KP Szwecji przebywała w Polsce na zaproszenie KC PZPR od 7 grudnia. Podczas pobytu w naszym kraju członkowie delegacji wzięli udział w szeregu spotkań z członkami i kierownikami z różnych działów PZPR, w szeregach Warszawa i kilka ważniejszych ośrodków przemysłowych Polski, w tym także Kraków.

### PLAN ŁĄCZNOŚCI NA 1962 R.

WARSZAWA. Plan na 1962 r. przewidywał, że łączność międzynarodowa w telefonii zakłada się przyłączenie do sieci 53 tys. nowych abonentów. Liczba ich wzrosła na koniec przelichłego roku do blisko 60 tys. Liczba abonentów radiła ma wzrosnąć w 1962 r. o 360 tysięcy. Zwiększy się moc radiostacji średniofalowych w Szczecinie i Białymskim oraz Złotopanie.

### SILNIKOWY ROK „CEGIELSKIEGO”

POZNAŃ. Załoga zakładów „H. Cegielski” w Poznaniu okazywała przyby kolejnego 19 silnika okrętowego do tzw. napędu głównego statku. Do produkcji tych wysoce koprecyjnych silników przystąpił w kraju przed trzema laty. W montażu znajdują się dwa dalsze kołce, których ukończenie zamknięcia pracownicy i pełen sukcesów rok nazwany przez „cegielszczyków” „rokiem „silnikowym”. W br. bowiem załoga „HCB” wyprodukowała 12 silników okrętowych o mocy blisko 160 tys. KM, w tym jeden zaprojektowany całkowicie przez polskich konstruktorów. Warto zaznaczyć, że po zaspokojeniu potrzeb krajowych armatorów — załoga „Cegielskiego” wyprodukowała już 7 silników na eksport.

## Radca prawny „GAZETY” udziela porad

osobiście w środy od godziny 16 do 17.30.

## Student z Krakowa zdobywa pierwszej nagrody w ostatniej Zgaduj-zgadali

(Inf. wł.) Jak się dowiedzieliśmy, zdobywcą pierwszej nagrody w ostatniej Zgaduj-Zgadali jest absolwent AM odbywający staż w szpitalu w Nowej Hucie — Zbigniew Wojdyła.

Laureata „dolałaliśmy” telefonicznie w Domu Akademickim przy ul. Gramatyka. Przy okazji podziękowali się z nami swymi wrażeniami ze Zgaduj-Zgadali. Zdobyte pierwsze miejsce nie było wcale łatwe, tym bardziej, że konkurencja w rozgrywek przedfinalowej, a później finalowej stanowiłi absolwenci studiów medycznych. Zbigniew Wojdyła wygrał ćwierćfinal w Nowej Hucie, a później półfinal w Krakowie. W ostatniej zaś rundzie odstanowił pozostałych półfinalistów z całej Polski na imprezie w Łodzi.

— A jaka jest nagroda?

— Nagroda — to prawdziwa niespodzianka. Otrzymałem kompletny urządzenie pokoiu, a więc meble, telewizor, radio, odkurzacz, no i wszystkie sprzęty i przedmioty potrzebne do urządzenia nowoczesnego mieszkania. Dla mnie, jako dla osoby, która za 3 tygodnie ma otrzymać dyplom, jest to wielka niespodzianka. (z)

## Z ostatniej chwili

# Potężne demonstracje przeciwko faszyzmowi we Francji

## Brutalna szarża policji na bezbronnych

PARYŻ (PAP) Wbrew zakazowi prefektury policji, wielotysięczne tłumy paryżan — donosi korespondent PAP Jan Gerhard — zaczęły ok. godz. 17 gromadzić się na ulicach prowadzących na Plac Bastylli blokowany przez bardzo duże siły policji, żandarmerii, oddziały zmotywowane i uzbrojone w karabiny. Kordony te zostały jednocześnie przerwane przez kilka kolumn demonstrantów, którzy wśród okrzyków: — „OAS — morderyci!”, „Faszyzm nie przejdzie!” szybko wypełnił plac. Niesłono transparenty z hasłami przeciw OAS, przeciw terrorowi faszystowskiemu i bezczynności władz.

Około 18.30 tłumy skupione na Placu Bastylli ruszyły w kierunku ulicy Saint Antoine. Policja ugrupowała się tu aż w kilka kordonów. Došlo do pierwszych niszczących brutalnych szarż żandarmerii atakującej demonstrantów kolbami karabinowymi i specjalnymi, długimi pałkami.

W chwili, gdy przekazywane są te słowa, demonstracja trwa. Ulicami Paryża przejeżdżają z wyciem syren karetki pogotowia ratunkowego i całej kolumny zmotywowanej policji. Jednocześnie z dzielnic robotniczych ciągną do cen-

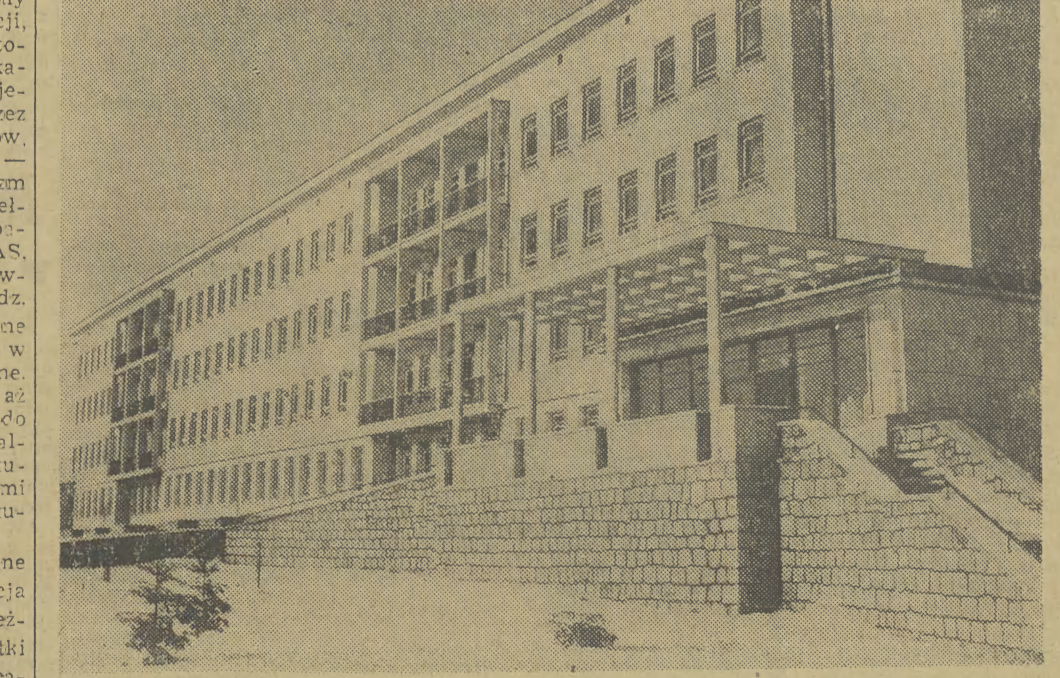
## Proces członków pomorskiego „białego gangu”

BYDGOSZCZ (PAP)

19 bm. przed Sądem Wojewódzkim w Bydgoszczy rozpoczął się proces grupy przestępców gospodarczych, działających przez kilka lat w pomorskim przemysle młynarsko-żobowym. Grupa ta — w wyniku swych przestępczych machinacji — naraziła skarbu państwa na milionowe straty. Na ławie oskarżonych zasiadło 11 członków pomorskiego „białego gangu”.

Jeden z głównych członków gangu — b. naczelnik Wydziału Produkcji Centrali Przemysłu Żobowego PZZ, Stanisław Szydłowski odpowiadać będzie przed Sądem Wojewódzkim w Warszawie.

Rozprawa przeciwko „pomorskiemu „białemu ganguwi” potrwa ok. dwóch tygodni. Zeznania złożył ponad 100 świadków.



16 bm. oddany został do użytku w Częstochowie nowoczesny, jeden z najlepiej wyposażonych w kraju, szpital obliczony na około 600 łóżek. Szpital położony jest na terenie nowej dzielnicy mieszkaniowej — osiedle Tysiąclecia. Na zdjęciu: fragment nowego szpitala. CAF — fot. Kondracki

KRÓTKO ze świata

Z POBYTU DELEGACJI KC PZPR W RUMUNII

BUKARESZT. Przechodząca w Rumunię 7-osobowa delegacja KC PZPR, której przewodniczy sekretarz KC PZPR, W. Jarosiński, zwiedziła szereg ważniejszych ośrodków gospodarczych kraju i powróciła do Bukaresztu.

AMBASADOR PRL W WŁOGODZIE

WŁOGODZ. 18. bm. ambasador PRL w Związku Radzieckim Bolesław Jaszczuk przybył z wizytą przyjacielską do Włogodzy. W godzinę po przyjeździe delegacja spotkała się w siedzibie obwodowego komitetu wykonawczego Rady Delegatów Ludu Pracujących z aktywnym Towarzystwem Przyjaciół Radziecko - Polskiej.

Z POBYTU BRZĘNIEWA W INDII

DELHI. W poniedziałek wicepremier Brzęniewa Bombaj wydał przykazanie na cześć przewodniczącego Prezydium Rady Najwyższej ZSRR, L. Brzęniewa. Obieci byli przedstawiciele społeczeństwa, kół gospodarczych, życia politycznego, członkowie korpusu konsularnego.

JAPONIA ŻADA OD USA ZLIKWIDOWANIA RESTRYKCJI HANDLOWYCH

TOKIO. Japoński minister spraw zagranicznych Kosaka w imieniu swego rządu zaprosił do przedsięwzięcia przez USA ograniczeń w handlu z Japonią. Stwierdził on za pośrednictwem ambasadora USA w Tokio, że tego rodzaju polityka dyskryminacyjna pozostaje w sprzeczności z obowiązkami międzynarodowymi. USA sądzą zlikwidowania wszystkich tego rodzaju ograniczeń.

WICEPREMIER NRD U PREMIERA CEJLONU

BERLIN. Jak donosi z Colombo agencja ADN, specjalny wysłannik przewodniczącego Rady Państwa NRD Waltera Ulbrichta wicepremier Max Seifert przyjeżdża w dniach 19-20 bieżącego miesiąca do Cejlonu. Przekazał on premierowi Cejlonu osobisty list od Waltera Ulbrichta.

ATTACHE PRASOWY NRF PERSONA NON GRATA W IRAKU

KAIR. Według doniesień Irackiej Agencji Prasowej, minister spraw zagranicznych Iraku wezwał attache prasowego ambasady NRF, dr Bloemera, do niezwłocznego opuszczenia kraju. Bloemer nie powrócił już na swe stanowisko.

PLENUM KC KOMUNISTYCZNEJ PARTII NIEMIEC

BERLIN. Agencja ADN powołuje się na rozprawę w Dniach Fröhdestrasse 904" informując o kolejnym plenum Komitetu Centralnego Komunistycznej Partii Niemiec KPD. Uczestnicy plenum jedynomyślnie zaaprobowali wystąpienie delegacji KPD na XXII Zjeździe KPZR i zadeklarowali swe całkowite poparcie dla uchwał tego historycznego zjazdu.

USA ZAMIERZAJĄ INTERWENIOWAĆ?

TOKIO. Stany Zjednoczone podejmują kroki, które mogą doprowadzić do użycia wojsk amerykańskich w Południowym Wietnamie. Oświadczył amerykański senator Jackson w wywiadzie radiowym w Honolulu.

REBELIANCI WZMAGAJĄ DZIAŁALNOŚĆ

HANOI. Rozgłoszono „Głos Leosu" informując, że w ostatnim okresie rebelianci wzmagają działalność prowokującą na wywołanie obywatelskiego powstania w prowincji Luang Prabang oddziały rebelianckie wznowiły działalność w okolicach Long Met oraz w rejonie Muong Sal, przygotowując się do ataku na tę miejscowość.

Goa, Daman i Diu przyłączone do Indii

(DOKONCZENIE ZE STR. 1)

Według dotychczasowych informacji, w trakcie całej akcji wyzwolenia zginęło jedynie 8 żołnierzy indyjskich, a kilku innych odniosło rany. Straty portugalskie są również niewielkie.

Do południa złożyło broń ponad tysiąc żołnierzy portugalskich. Składanie broni trwa.

LIST PREMIERA NEHRU DO U THANTA

W poniedziałek opublikowano w Nowym Jorku treść listu, jaki premier Indii Nehru wystosował w dniu 16 bm. do tymczasowego sekretarza generalnego ONZ U Thanta. W liście tym Nehru stwierdza, że dla Portugalii jedyną drogą odpowiadającą zasadom i celom Karty NZ, rezolucjom ONZ i zgodną z nieodwracalnym biegiem hi-



storii jest opuszczenie wszystkich kolonii na terytorium Indii i umożliwienie ludności tych kolonii połączenia się z rodakami w warunkach wolności i demokracji.

Nehru podkreśla, że w ciągu ostatnich 14 lat rząd Indii nieustannie zwracał się do Portugalii apelując o uregulowanie sprawy kolonii na konferencji Indii. Jednakże Portugalia odrzucała te wszystkie propozycje, ignorowała rezolucje ONZ w sprawie likwidacji kolonializmu, a nawet nie chciała uznać faktu posiadania kolonii, co podlega za sobą obowiązek składania sprawozdań ONZ.

Rząd Indii - stwierdza w zakończeniu listu - który w ciągu wielu ostatnich tygodni przełamał obowiadanie, nie mógł tolerować bez końca tego rodzaju sytuacji.

REAKCJE NA WYZWOLENIE GOA PRZEZ INDIĘ

Wyzwolenie enklaw portugalskich przez Indie na tej terytorium spotkało się z żywą reakcją na świecie. Zamierzony przy tym wysłany podział burzający na prasę krajów imperialistycznych i atlantyckich szlachetników Portugalii, głównie USA, W. Brytanii i Francji, które przez lata całe nie wpłynęły na swa sojuszniczkę w kierunku polubownego załatwienia sporów z Indią, mimo licznych propozycji tej ostatniej w sprawie negocjacji, obecnie wyraźnie staje w obronie Portugalii. Dzienniki oburzają się na Indie za pokorzenie siłą krain kolonialnych państwa Portugalii.

gali na części swego terytorium. Znamienne jest, że po stronie obrońców Portugalii znalazły się również Bona i Afryka Południowa, której rząd był wielokrotnie potępiony, m. in. w ONZ za nieprawidłowe polityki dyskryminacji rasowej wobec ludności afrykańskiej.

Ale nawet wśród sojuszników Portugalii zarysowuje się pewien rozdźwięk. Kanadyjski minister spraw zagranicznych Green oświadczył we wtorek w Ottawie, że Kanada nie uznaje twierdzeń Portugalii, jakoby trzy jej enklawy w Indiach stanowiły integralną część Portugalii, a tym samym znajdowały się pod ochroną sojuszu północno-atlantycznego.

Wyzwolenie enklaw portugalskich przez Indie spotkało się z wyraźnym poparciem w krajach obozu socjalistycznego i w krajach niezależnych.

Według informacji z Bagdadu, rząd iracki oświadczył, że Irak, który „walczy przeciwko imperializmowi i kontroli imperialistycznej, udzielił poparcia każdemu narodowi i każdemu krajowi działającemu na rzecz obalenia filarów imperializmu... Oświadczenie powierza, które podjęte przez Indie w celu odzyskania swych praw”.

Również rząd Zjednoczonej Republiki Arabskiej w oficjalnej deklaracji zapewnił Indie o całkowitym poparciu dla podjętej przez nią akcji wyzwolenia Goa. Rzecznik rządu oświadczył na konferencji prasowej, iż po wyzwaleniu wszystkich środków pokojowego wyzwolenia Goa, Indie pozostało jedynie użycie siły.

Prasa katolicka informuje, że rząd ZRA postanowił się przeproszyć przez Kanał Sueski żądnych wojskowych transportów portugalskich.

Wychodzący z Kuala Lumpur dziennik „Strait Times” przestrzega kolonizatorów, że wyzolenie Goa przez Indie może stanowić przykład dla Indonezji, jeśli chodzi o wyzwolenie Zachodniego Indau.

Pełne poparcie dla stanowiska Indii wyraża również japoński dziennik „Reisho”. Pisze on, iż jest ciężką żądnią zmiana, że Indie nie mogła czekać w nieskończoność, aż Portugalczyk zechcą opuścić dobrowolnie Goa. Dziennik stwierdza, że Indie wysłała swe wojska, by usunąć wrzód kolonialny ze swego ciała.

Rząd Indii - stwierdza w zakończeniu listu - który w ciągu wielu ostatnich tygodni przełamał obowiadanie, nie mógł tolerować bez końca tego rodzaju sytuacji.



Rząd USA odrzucił notę ZSRR

Prasa amerykańska o Heusingerze

WASZYNGTON (PAP) Rzecznik Departamentu Stanu USA White oświadczył na konferencji prasowej, że rząd amerykański zwrócił w ubiegły piątek ministerstwu spraw zagranicznych ZSRR notę z dnia 12 bm. domagającą się wydania Adolfa Heusingera jako zbrodniarza wojennego. Według rzecznika USA, żądanie Związku Radzieckiego jest aktem „propagandy”.

Przewodniczący Stałego Komitetu Wojskowego NATO, Heusinger - pisze „Gazette and Daily” - nazywany jest przez prasę „głównym architektem zachodniemieckiej armii”. Jak stwierdza „New York Times”, w ciągu 4 lat w okresie drugiej wojny światowej tykał się on oddziennie z Hitlerem jako szef operacji wojskowych, w których wyniku zginęło ponad 30 mln ludzi, m. in. również Amerykanów. Czy można zrozumieć dlaczego Eichmann został skazany jako główny zbrodniarz, podczas gdy Heusinger i spółka zostali nagrodzeni zaszczytami i honorowymi stanowiskami? Fakt niewy tłumaczalny, żeby nie powiedzieć fantastyczny.

Wylizując znane całemu światu zbrodnie hitlerowskie i powołując się na wyrok wydany przez sąd izraelski na Eichmanna, dziennik podkreśla, że, jak na ironię, w tym samym czasie hitlerzy umiemia swa pozycję w NRF, a państwo to staje się największą potęgą ekonomiczną w Europie. Cały ten proces spotyka się z zachętą ze strony USA.

W bazie Kitona

Rozmowy Adoula - Czombe

Według informacji korespondenta Agencji France Presse, premier centralnego rządu kongijskiego Adoula opuścił w poniedziałek w południe Leopoldville, udając się samolotem do bazy Kitona, gdzie ma spotkać się z samowładnym prezydentem Katangi Czombe.

Opuszczając Leopoldville w drodze do bazy Kitona w towarzyszeniu ministrów spraw zagranicznych, spraw wewnętrznych i sprawiedliwości, premier Adoula oświadczył na lotnisku, że pojednanie z Czombe jest możliwe jedynie na bazie konstytucji kongijskiej. Jak wiadomo, konstytucja kongijska przyznaje Katandze status prowincji w kongijskiej taki sam, z jakiego korzystają prowincje Leopoldville, Kasai, Kivu, Wschodnia i Równikowa.

Wraz z premierem Adoula i ministrami rządu kongijskiego odlecieli do Kitona zastępca sekretarza generalnego ONZ, Bunche i szef operacji cywilnych ONZ w Kongo Khari.

CZOMBE ODCIECIAŁ DO KITONA

WEDŁUG DONIEŚCIEŃ KORESPONDENTA REUTERS, samowładny prezydent Katangi, Czombe, opuścił się samolotem do położonej w pobliżu Leopoldville bazy Kitona, gdzie ma spotkać się z premierem centralnego rządu kongijskiego, Adoula.

Pomyślne wyniki obrad konferencji genewskiej w sprawie Laosu

GENEWA (PAP) W dniu 18 bm. w godzinach porannych odbyło się posiedzenie konferencji w sprawie pokojowego uregulowania problemu laotańskiego. Na posiedzeniu tym zatwierdzono teksty deklaracji 13 państw uczestników konferencji w sprawie neutralności Laosu oraz protokołu do tej deklaracji.

Zatwierdzone przez konferencję dokumenty oparte są na zasadzie poszanowania suwerenności i praw narodu laotańskiego i jego niepodległości. Stwarzają one ramy dla

pełnego rozwoju Laosu jako neutralnego, suwerennego, pokojowego i demokratycznego państwa.

Przyjęcie tych dokumentów przez konferencję oznacza, jak podkreślił przewodniczący posiedzenia wiceminister spraw zagranicznych ZSRR G. M. Spuznik, że zakończyła ona zasadniczo swoje prace.

Obecnie najpilniejszym zadaniem jest utworzenie rządu jednolitego w Laosie i przysłanie do Genewy zjednoczonej delegacji tego rządu. W tym celu współprzewodniczący wysłał do trzech ksiąg: w Laosie ponowny apel. Apel ten spotkał się z aprobatą uczestników konferencji.

Ambasador PRL we Włoszech A. Willmann

(3 od lewej) oraz minister spraw zagranicznych Włoch A. Segni wymieniają noty w sprawie polsko-włoskiego porozumienia kulturalnego. CAF - fot.

750 ofiar nieznaney choroby na Filipinach

MANILA (PAP) Od kilku miesięcy na wyspach filipińskich szaleje epidemia choroby, podobnej do cholery. Od września br. epidemia ta spowodowała śmierć 750 ludzi. Dotychczas zachorowało na nią 4 tys. mieszkańców Filipin. Choroba ta wywołała ostrą kontrowersję wśród lekarzy filipińskich. Dotychczas nie udało się ustalić, co jest przyczyną epidemii.

Epidemia szaleje w większości okręgów kraju.

Mówiący automat

MOSKWA (PAP)

W Muzeum Politechnicznym w Moskwie można oglądać obecnie mówiący automat informacyjny, który pod względem konstrukcji korzystnie odróżnia się od wzorów zagranicznych. Na każde pytanie automat nie tylko daje wyczerpującą słowną odpowiedź, ale także demonstruje odpowiednie ilustracje.

Automat odpowiada na 500 pytań. Aby uzyskać odpowiedź należy wybrać porządkowy numer pytania za pomocą tarczy, podobnej do telefonicznej. W ciągu 2-3 sekund na ekranie pojawia się obraz, a potem następuje objaśnienie dźwiękowe. Wszystkie 500 pytań zapisanych jest na taśmie magnetofonowej długości 50 metrów i szerokości 50 mm.

Nowy automat może znaleźć zastosowanie w wielu dziedzinach. Może on np. z powodzeniem zastąpić informatora w wielkim domu towarowym, lub katalog w bibliotece.

Zaloba narodowa w Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO (PAP) Po strasliwym pożarze, który zniszczył w niedzielę przepiękny namiot cyrkowy w brazylijskim mieście Niteroi, gubernator stanu Rio de Janeiro ogłosił trzydniową żałobę narodową. Pogrzeb ofiar pożaru ma odbyć się na koszt państwa, a rząd brazylijski zamierza udzielić rodzinom zmarłych specjalnej pomocy.

Liczba ofiar katastrofy osiągnęła w poniedziałek liczbę 350. Zachodzą obawy, iż liczba śmiertelnych ofiar będzie jeszcze większa, ponieważ wiele osób ciężko poparzonej walczy ze śmiercią w szpitalach.

Przeżyła pożaru, który w ciągu 30 sekund objął cały obręb biurowy namiot cyrku pozostała nadal niewyjaśniona.

SPORT

Noworoczny turniej siatkarski o puchar »Gazety«

Popularna w Krakowie siatkówka zeszła od pewnego czasu na dalszy plan. Różne tu to były przyczyny, jedną z nich jest z pewnością brak imprez odpowiedniej rangi i stojących na odpowiednim poziomie.

Dobrze się stało że wreszcie pewna grupa działaczy krakowskich pomyślała o zorganizowaniu turnieju, który w przyszłości stałby się jedną z czołowych imprez piłki siatkowej w Polsce. Inicjatywą wyszła od zamierzanej w siatkówce Korony, rolę jej podjęły »Gazeta Krakowska«, Wojewódzka Komisja Związków Zawodowych, Rada Kultury Fizycznej i Sportu oraz Krakowski Okręgowy Związek Piłki Siatkowej.

Doroczny »Noworoczny Turniej o Puchar Gazety Krakowskiej« odbędzie się po raz pierwszy w dn. 5-7 stycznia 1962 w hali Korony. Nie udało się zorganizować partnerów zagranicznych udział jednak czterech polskich drużyn pierwszoligowych: wiceministra Polski Górnik Katowice, zwycięzcy Pucharu CRZZ, Stali Mielec, rewalowej drużyny Chemicza z Wałbrzycha i AZS Gdańsk zaspokoił gust smakoszy siatkówki. Kraków będzie reprezentowany przez Wawel i oczywiście gospodarzy - Koronę.

Z ŻYCIA TKKF Zarząd Wojewódzki TKKF w Krakowie dokonał ostatnio oceny przebiegu Spartakiad 1000-lecia oraz współzawodnictwa młodzieży ogniskami. Spartakiady zostały zorganizowane przez 13 ognisk terenowa i klubowa. Brało w nich udział prawie 7 tysięcy członków TKKF. Warto podkreślić, że obok nich w imprezach organizowanych przez TKKF brały udział również osoby nieczłonkowskie. Liczba ich jest imponująca, sięga bowiem przeszło 14 tysięcy.

W wyniku współzawodnictwa prowadzonego przez ZW TKKF pierwsze miejsce zdobyło ognisko ze Starego Sącza - 117 pkt., przed ogniskiem »Motor« z Andrychowa - 116,7 pkt. i ogniskiem z Rakki - 88,5. Za zdobyte I i miejsca przysznano nagrodę w sprzecie sportowym wartości 10 tys. zł. za II miejsce - 8 tys. oraz za III miejsce - 3 tys.

Największą popularnością cieszyły się wśród uczestników imprezy TKKF wycieczki turystyczne oraz zawody piłki siatkowej.

\* Ognisko »Radość« (ul. Sokółka 17) przyniosło na zwycięstwo na sali gimnastycznej przy ul. Boh. Stalingrada 64 kobiety z pierwszeństwem dla pań po trzydziestce. (tzb)

W kilku wierszach

Moska drużyna koszykówek francuskiej Alsace Bagnolet, która reprezentuje swój kraj w rozgrywkach o klubowy puchar Europy, pokonała w Paryżu w meczu ostanowym zespół Wolves Amsterdamu 67-57. Kwalifikując się do dalszych spotkań.

\* Reprezentacja naszych koszykówek z kombinowania drużyna węgierska. Wygrały Polki 87:64.

Wyrósł wraz z »Podhalem«

Nazwisko Brynarskiego kojarzyło się zawsze wszystkim z hokejem w Nowym Targu. Tutaj Kazek urodził się, tutaj na lodzie Czarnego Dunajca jako mały chłopak z domowej produkcji »hokejki« otrzymał z innymi rówieśnikami, wreszcie tutaj w 1950 r. wstąpił w szeregi »Podhala«. Można chyba śmiało zaryzykować twierdzenie, że talent Kazka, który szybko rozwinął się w drużynę »Szarotek«, zwrócił uwagę opinii sportowej Polski na Nowy Targ, jako ewentualny przyszły ośrodek hokejowy.

Brynarski był niejako »użytkownik« Podhala. Później doszli i inni - Chmura, Różański, Pabis, młodszy brat - Józek, ale właśnie Kazek zapoczątkował ten okres.

— Ostatni sezon był dla mnie bardzo dobry, zdobyłem miano »króla strzelców«. Można więc teraz gramy gorzej — ale, chcemy przetrwać się z hokeja siłowego na bardziej techniczny, bardziej finiszowy. A to przecież nie da się tego zrobić w przeciągu kilku tygodni. My, górale, mamy świetne fizyczne warunki do uprawiania hokeja. Tylko właśnie brakuje jeszcze tego szlifu technicznego. Ale teraz, gdy mamy sztuczny lod, możemy trenować przeszło połowę roku. Górale pokazują jeszcze, jak powinien wyglądać prawdziwy hokej».

— Jaki występ w Pana długiej karierze utkwili najbardziej w pamięci? — Przez te 11 lat było istotnie sporo wrażeń. Nawet nie mogę powiedzieć ile spotkań grałem w reprezentacji. A jednak chyba najciekawszą grą był występ w Bolzano w 1956 r. podczas tournée we

Nasz komentarz

Cierpliwość wyczerpała się

Od czterech lat India żądała od Portugalii ustąpienia z Goa, Daman i Diu. Od czterech lat Portugalia ignorowała prawa wielkiego narodu do części swego terytorium, okupowanego bezprawnie. Wszystko łączyło Goa i pozostałe enklawy portugalskie z resztą Indii: położenie geograficzne, historia, kultura, język i tradycje. Za Portugalią przemawiała tylko siła, której użycie zapewniło jej przez lata ułokowanie się na wybrzeżu Indii. Ignorowała Portugalia uchwałoną przez Narody Zjednoczone deklarację o przyznaniu niepodległości krajom i narodom kolonialnym. Dusila wszelkie odrochny walki o wolność na opanowanych przez siebie terenach.

Aż cierpliwość wyczerpała się. Goa, Daman i Diu wolne już są od kolonialnych rządów. Akcja rządu indyjskiego napotkana została z uznaniem przez cały postępowy świat. Przeciwko wystąpiły państwa kolonialne, z Wielką Brytanią i Francją na czele. Do protestów dołączyły się także Japonia i NRF, troche z sympatią dla sprzymierzonej w pakcie atlantyckim Portugalii, więcej z obawy o własne interesy. Japonia sprzeciwiała się z Goą większość ruda także przemysłowców stalowego, NRF także należy do importerów rudy górnictwa. To jest źródłem protestów obrońców starego porządku.

Może nieco inaczej ukladają się sytuacja w Iranie Zachodnim. Jak dotąd holenderska posiadłość na Nowej Gwinei nie została jeszcze na tyle zagospodarowana, by mogła przynieść zyski, o które warto by walczyć. Sama Holandia zapewniła Iranowi, że do Iranu Zachodniego nawet dopłaca. Założono plantacje kakao i kawy rzekomo nie przyniosą jeszcze zysków. Poza tym Holand przepojona jest — przynajmniej tak usiłuje zapewnić świat — ułonią spełnienia misji cywilizacyjnej. Uwolni Papiasów Nowej

Gwinei od swego panowania, ale dopiero wówczas, gdy będą zdolni do samodzielnego kierowania państwem. Może za 20, może za 30 lat.

Od chwili proklamowania niepodległości w roku 1945, Indonezja domaga się również przywrócenia wolności Iranowi Zachodniemu. Czym kierowała się Holandia, zatrzymując ten teren w swym władaniu, gdy doszło do konferencji okrągłego stołu w Hadze, która położyła kres wojnie indonezyjsko-holenderskiej? Wśród państw kapitalistycznych nie ma wielu kandydatów na filantropów, przynajmniej w takich rozmiarach, w jakich usiłuje się przedstawić Holandia. Być może w dżunglach Iranu kryją się jeszcze bogactwa, o których Holandi jest wiadomo, chociaż do eksploatacji jeszcze nie przystąpiła. Raczej odgrywa tu rolę jednak całkiem inne względy. Podobnie jak Goa stanowiła dogodny punkt dla imperialistycznych akcji w przyszłości, jako centralnie położona baza, tak i Iran Zachodni zajmuje strategicznie ważną pozycję w archipelagu wysp, między wybrzeżami Azji i Australii.

Od dziesięciu lat problem wyzwolenia Iranu Zachodniego wysuwany był na sesjach Organizacji Narodów Zjednoczonych. Od dziesięciu lat państwom zachodnim udawało się torpedować każdą uchwałę, która miała ugodzić Holandii do opuszczenia Iranu Zachodniego. Solidarność imperializmu była tutaj zdumiewająco. Bo też zainteresowanie Holandii Iranem, podzielając jej sojusznicy z NATO. Mimo, że żadne z państw imperialistycznych nie ważyło się głośno przeciwko deklaracji o przyznaniu niepodległości krajom i narodom kolonialnym. Cierpliwość indonezyjska wyczerpała się w końcu. Prezydent Sukarno zapowiedział zbliżający się okres panowania Holendrów na indonezyjskiej ziemi.

Jan PELCZARSKI



Gwałtowny wzrost temperatury spowodował w Austrii groźną powódź, która ogarnęła Salzburg, Tyrol i Styrię. Na zdjęciu: nad wzbitym Dunajem.

CAF - fot.



SMIAŁA UCIECZKA KOMUNISTÓW PORTUGALSKICH Z WIRZENIA

LONDYN. Jak informuje »Daily Worker« z wiadomości w formie Caxley koło Lizbony, zbiegło 8 delegatów Komunistycznej Partii Portugalii. Przebłąkali oni w więzieniu, mimo że termin wyroku, na jaki zostali skazani, dawno już minął. Zbiegowie po wyostaniu się z więzienia opanowali policyjny samochód pancerny i uciekli w niewiadomym kierunku.

KUPON KONKURSU W LEWISOSTU GAZETY KRAKOWSKIEJ TEMPA WKKF-KKKF. ZA NAJLEPSZEGO SPORTOWCA KRAKOWSKIEGO W 1961 R. UWAGA: 1-10. NAZWISKO I IMIE: ADRES:

**D**zisiaj proponujemy spragnionym górskiego powietrza i zakopiańskiego „białego szalenstwa” przejazd elektrycznym pociągiem do zimowej stolicy Polski. Jest to oczywiście wycieczka przyszłości. Czy zbyt odległa? Nie udzielmy odpowiedzi na to pytanie, ograniczmy się natomiast do przedstawienia faktów. Wnioskujmy. Czytelnik łatwo wysnuje sam.

Pomysł uruchomienia szybkiej kolei do Zakopanego nie jest nowy. Mówiono o nim już pod koniec ubiegłego wieku. Niestety, nie doczekał się realizacji. Na przeszkodzie stanęła w roku 1914 wojna.

Po zawieszeniu wojennej nie czas było myśleć o układaniu wygodnych kolei. Dopiero w latach trzydziestych, kiedy Zakopane stało się zimową pętlą polskiej, zaczęto znowu myśleć o tym problemie.

Szlak kolejowy Kraków — Zakopane miał jednak widocznego pecha. I tym razem na przeszkodzie realizacji stała wojna. Był to rok 1939.

# Kiedy elektrycznym DO ZAKOPANEGO?

— Podejmując prace w tym zakresie zespół projektujący naszego Biura kierował się w owych latach nie tylko względem stworzenia dogodnych warunków dla ruchu pasażerskiego, lecz starał się spojrzeć szerzej na to zagadnienie.

Obecna linia kolejowa przypomina wąską rurkę, przez którą chciałoby się przepchnąć dużą ilość wody. To jest niemożliwe. Po prostu przepływalność jest za mała. Wzmógł się ruch tranzytowy przez Kraków. Miasto i jego najbliższa dzielnica potrzebuje terenów rekreacyjnych. Z drugiej strony powiaty podgórskie to w dalszym ciągu pasowa baza w siłę robotniczą. Dodajmy tereny niezaaktywizowane gospodarczo. Te wszystkie czynniki wzięte pod uwagę posłużyły do opracowania kilku alternatyw projektowych, z których wybrać można oczywiście najwygodniejszą, najbardziej korzystną.

**Pięć koncepcji**

Ponieważ alternatywa pierwsza wydaje się najbardziej korzystna, dlatego poświęćmy jej najwięcej uwagi. Przede wszystkim

kim trasa. Według tej koncepcji linia kolejowa prowadziłaby od Bieżanowa — Drodzówni istniejącym już szlakiem poprzez Podieże do Staniątek. Stamtąd przez Łysokanę, Gdów, Doboczyce, Myślenice do Mszany Dolnej. Przewidywana szybkość biegu pociągu na tej trasie wynosi 100 kilometrów na godzinę. Dodatkowym pozytywnym jest to, iż może ona przebiegać częściowo w tunelach, a nawet umożliwić bezpośrednie połączenie Tarnowa i Rzeszowa z Zakopanem.

Najważniejsze jednak argumenty przemawiające za przyjęciem powyższej koncepcji sprowadzają się do problemów aktywizacji terenów dotychczas zaniedbanych gospodarczo, stojących za dala od wszelkiej industrializacji, a równocześnie dysponujących poważną nadwyżką siły roboczej. Otwarcie jednego z najpiękniejszych terenów turystycznych, szczególnie Doliny Raby nie jest w tym wypadku również bez znaczenia. Rejon Myślenickiego nadają się bowiem wyjątkowo jako tereny weekendowe dla półmilionowego Krakowa. Niemniej ważny aspekt to jednak sprawa dogodnego dowozu pracowników dla rozbudowującego się Kombinatu im. Lenina. Skutki tego faktu byłyby tak różnorodne i tak rzutujące na wiele dziedzin życia, że przedstawiają problem sam dla siebie.

Mógłby ktoś powiedzieć mimo wszystkich argumentów, że wydawanie pieniędzy na tego rodzaju inwestycje jest niecelowe. Bardziej ekonomiczne może wydawać się zmodernizowanie istniejącej już linii. Z takim stanowiskiem można się oczywiście zgodzić lub nie, przyjąć jednak trzeba przed tym, że koszt przebudowy starych torów i budowy zupełnie nowej linii według koncepcji pierwszej jest równorzędny.

Alternatywa druga i inne zostały opracowane przez Biuro Projektów dla rozwiniecia tematu. W tym wypadku pokuszone się o adaptację do nowych potrzeb dawnego projektu austriackiego.

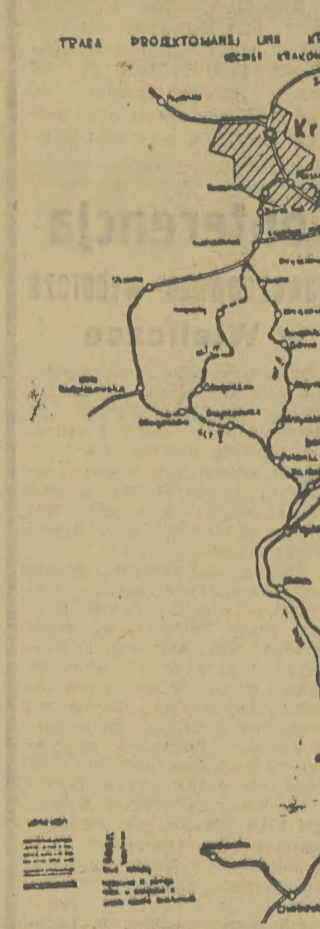
Alternatywa trzecia to również rzecz nienowa, a stanowiła uaktualnienie projektu opracowanego w okresie międzywojennym.

Alternatywa czwarta przewidywała bieg pociągu od Swoszowic przez Mosiliany, Krzeszowice do Myślenic stanowiła niekiedy równoległe połączenie kolejowe wzdłuż szosy do Zakopanego.

Alternatywa piąta wykorzystuje odcinek istniejącego toru obecnie od Krakowa do Woli Radziszowskiej, a następnie przewiduje budowę nowego torowiska przez Głogów, Krzeszowice, Polanek do Myślenic.

Gdyby próbować porównać wszystkich tych kon-

cepcji, to najkrótszą drogą do Zakopanego będzie wskazana w alternatywie trzeciej. Teoretycznie więc tym szlakiem przejazd do Zakopanego trwałby najkrócej. Teoretycznie, gdyż



do nich naszych najwyższych władz. A więc kiedy pojedynczym pociągiem elektrycznym do Zakopanego? Na te decyzje czekają nie tylko projektanci, ale mieszkańcy naszego województwa i całej Polski.

Przemysław MARCISZ

państwo, a częściowo mieszkańcy terenów, przez które przebiegałyby przyszła linia kolejowa. Różnorodność tej pomocy jest nieograniczona. Kto wie, czy do tych poczynił nie dałoby się włączyć społecznych czynów, organizowania latem obozów młodzieży, których uczestnicy przeprowadziliby wskazane prace itp. Państwo natomiast przy dobrej woli może przerzucić część środków finansowych pochodzących z nadwyżek zaplanowanej produkcji, uzyskanych w drodze rewizji inwestycji oraz pozostawić w naszym województwie część planowanych sumienię przez ludność podgórskich terenów podatków.

Racje przemawiające za realizacją tej inwestycji są. Pozostaje tylko czekać na serdeczne przychylenie się



**LUBUSKA WYTWARNIA WIN W ZIELENEJ GÓRZE**

Do najlepszych gatunków win produkowanych w zielonogórskiej wytwórni należą wermuty „Monte-Verde” i „Laur”. Poza tym Wytwórnia produkuje wina białe „Delicje”, „Gronowe” i „Lubuskie” oraz czerwone „Pół stode” i „Deserowe”. Na święta Wytwórnia dostarcza na rynek krajowy 800.000 litrów win.

Na zdjęciu: fragment piwnicy, w której leżakuje wino. Obok beczek kiper Franciszek Opaska. CAF—fot. Tymiański

**Do trzech razy sztuka?**

W latach czterdziestych nie miało znowu zaczęto mówić o poczynaniach w zakresie realizacji budowy zakopiańskiej linii. Zrodził się wówczas projekt tzw. pasa W—B. W bardziej przystępnym tłumaczeniu miało to oznaczać połączenie kolejją Witowa z Bukowią, w miarę jednak postępu prac obliczenia i wyniki badań doprowadziły do zrezygnowania z tej koncepcji. Bardziej łaskawy okazał się dopiero rok 1956. Dalsze losy zakopiańskiej linii kolejowej od tego momentu kreślał projekt dyrektora Biura Projektów Kolejowych w Krakowie mgr inż. Władysława Malinowskiego.

## TATRY W ŚNIEŻNEJ SZCIE



Hala Gasienicowa — w głębi Żółta Turnia. CAF—fot. Olszewski

# KRONIKA MŁODZIEŻOWA

## DOBRY POMYSŁ

Dzięki staraniom Wydziału Propagandy KW ZMS, zakupiono ostatnio dla klubów ZMS-owskich kilka obrazów młodych artystów, zgromadzonych przez KW. Wśród wybranych przez komisję (w jej skład wchodził m. in. znany artysta plastyk, Witold Buczek) znalazły się prace B. Sienickiej, St. Włoboskiego, A. Walocha, St. Wróbla i Michalaka.

mieści księgozbiór, czytelnie, wygodnie, jeżeli kierownika. Koszt budowy nie przekroczy 100 tys. zł. „Podstawę finansową” stanowią zgłoszenia czynn społecznego przez młodzież wiejską. W związku z tym powstają komitety budowy. — W których wsiach realizacja nabiera już rozmachu? — W Zawoi, (pow. suski) oraz w Rybniej, (powiat krakowski). Właśnie wczoraj zgłosiła się delegacja kole ZMW z Rybniej, deklarując podjęcie budowy. (Sak)

## SEMINARIUM L. LEKCIJA

Estetyka wnętrza, propaganda placówki na zewnątrz, tworzenie klubów telewizyjnych — oto kilka tematów, o których dyskutować będą na kolejnym dwudniowym seminarium kierownicy klubów i aktyw kulturalno-oświatowy Związku Młodzieży Socjalistycznej. W pierwszym dniu uczestnicy odbędą rodzaj lekcji poglądowej w klubie ZMS „Hutnik” w Trzebnicy, który wykonał prace zdobył czołowe miejsce w województwie.

## NOWE WŁADZE ZMW NA UJ

W tych dniach organizacja ZMW na UJ odbyła zebranie sprawozdawczo-wyborcze z udziałem m. in. przewodniczącego ZW ZMW kol. A. Czyży i przewodniczącego Okr. Rady Studenckiej ZMW, kol. A. Teichmanna. W dyskusji omawiano m. in. wzrost organizacji, oraz sprawę włączenia się w obchody 60-lecia UJ. Przewiduje się udział ZMW-owców w studenckim UJ w opracowaniu niektórych zagadnień teoretycznych dotyczących ws. Do takich należą np. konferencja na temat: główne problemy prawne wsi, zwolana w Lublinie, na którą delegowano 5 pracowników. W skład nowo wybranych władz weszli m. in. kol. H. Łęczyński (przew. ZU), Janik, Zembron, Nędza Kubiniak.

## W „BŁYSKAWICZNYM WYWIADZIE”

przedstawia stan realizacji uchwały ostatniego Zjazdu Woje-wódzkiego ZMW o budowie Biblioteki Tysiąclecia kol. Marian Cieślak. kier. działu kulturalno-oświatowego ZW ZMW. — Jak wiadomo, będziemy budować je wspólnie, z Woj. Bibl. Publiczną; postawna we wszystkich powiatach. Biblioteka Tysiąclecia po-

Władysław Machajek

# MAŁA WOJNA

W POLSCE POŁUDNIOWEJ

## LONDŹNICZYCY

A ponadto litania „czynnych komunistów”: Ludwik Gajewski, dozorca domu przy placu Dominikańskim 5 (ma kontakty z „kałmukami”) i kolportażer nielegalnej prasy, Tadeusz Litwin, zatrudniony w warsztatach kolejowych, Władysław Cieśla, Henryk Wadowski, zam. Grzegorzki, Prochowa 4, Marian Biachaj (Podchorążych 16, zatrudniony na lotnisku), Bronisław Ruszał (Bema 14, zatrudniony w Monopolu Spirytusowym), Kazimierz Szopa (ul. Dąbrowski, zatrudniony w Monopolu Spirytusowym). Zbigniew Cechowicz (zam. Benedykta 9, urzędnik Elektryczny Miejskiej, jest w komitecie z Pociągłem), Fr. Górak, zam. Bosacka 5, zatrudniony w parowozowni, rodzeństwo Korzyńscy Stanisław i Adela, zam. Grzegorzka 95, małżeństwo Stanko, zam. Pastarska 22, Danuta Kalisz, robotnica „Semperitu”, zam. Czarodziejska 5/10, itd., itd. Odbywało się ściganie każdego przejawu życia człowieka podejrzewanego o PPR lub też „speperyzowanego” przez „dwójkarzy”.

W moim życiu konspiracyjnym długo goro-wała nieświadomość. Nie chciałem wierzyć w to, co już potwierdziły fakty. Wiosną 1943 r. siedział w „Julkiem” Topolnickim ulicą Gertrudy. Nagle gwałtownie odwrócił się. Spytalem, co się stało.

— Nie. Bądź cicho.

Potem powiedział:

— Nie chciałem, żeby mnie widział ten fa-

## XX-LECIE PPR

28 XI 1942 r. zginął w Warszawie z rąk okupanta hitlerowskiego I sekretarz KC PPR — Marcell Nowotko.

Na zdjęciu: Marcell Nowotko (z prawej), Paweł Flinder, syn Nowotki — Zbyszek (stoł) i żona Eugenia (zdejdują z 1942 r.).

cach...” (Na podstawie takich meldunków odbywały się pacyfikacje urządzone przez hitlerowską organizację „Miecz i Plug”). A przenosząc się na Dąbrowę Tarnowską, informacja „dwójki” donosi, że w okolicy Radgoszczy komunistyczna organizacja bojowa jest niemal jawna. Do kierowniczego aktywu w okolicy Szczucina i Radgoszczy należą Bielaszka Józef, Klebasa Tomasz w Borkach... i jego sąsiad Łabuz”, itd. Przywódcą komunistów w Miejskim jest Bodenta Stanisław, ur. 1908, zatrudniony w kamieniołomach, jako malarz. Kolportażerem „Gwardysty” zajmuje się dozorca w tychże kamieniołomach Mazur, ur. 1890. Połowa robotników w kamieniołomach skomunizowana”. Przecież udali się do oddziału GL im. Waryńskiego z prośbą o interwencję przeciw lajdakom z dozoru kopalni.

Natomiast na Pomorzu komuna rozprzestrzenia się przez Gdańsk. „Bibule komunistyczną przywożą marynarze ze Szwecji, w języku niemieckim, i instrukcje dla PPR.”

Specjalnie dobrze „obsługiwano” rejon Charsznicy i Wolbromia, zresztą z wycieczem. Tu bowiem ukształtowały się organizacyjne pierwsze ośrodki lewicowego ruchu oporu na obszarze kilku powiatów, tu zawiązały się pierwsze grupy bojowe. W Charsznicy jest dużo komunistów, szczególnie pomiędzy kolejarzami. Katmórka liczy co najmniej 25 ludzi... Zdołali opanować stację i warsztaty kolejowe”. „Dwójkarska” informacja odróżnia pseudonim sekretarza okręgu „August” od pseudonimu „August II”, jest zorientowana w pewnym okresie, że komendantem Okręgu AL jest „Kaleka”, robotnik z Wolbromia, a szefem sztabu Bohdan Chojnacki, nauczyciel, zaś Grela Z. objął wywiad po Marianne Dowkancie, na terenie Kępa i okolicy czołowym komunistą jest Andrzej Taborowicz, natomiast „Wiek” zajmuje się (po Leptaru wywiezionym do Oświęcimia) „wojskowska”, o zaparczeniu w broń martwi się Jan Mucha z Witowca, natomiast Maciejowski kolejarz, maż nauczycielki został mianowany tymczasowym komendantem GL w dzielnicy Charsznica po Bolesławie Skowronie. Całe gromady: Czaple Minoga, Suloszowa są podmiejanowe wytworową propagandą a przewodzią jej bracia Musiałowie, Maszek, Andrzejewicz, Królikowski, Kurach itd.

(Ciąg dalszy nastąpi)

# Przeclw mitem A pan Kowalski nie kradnie!

Jeszcze się nie zdarzyło, żeby ktoś w gazecie donosił, iż pan Jan Kowalski z Warszawy nie kradnie. Po prostu, żeby zamieszono notatkę, że nie kradnie i kropka. Albo, że w fabryce wykalacek im. Górnej Szczęki nie miała miejsca afera gospodarcza i w związku z tym w nic nie jest zamieszany dyrektor oraz grupa pracowników na wyższych stanowiskach.

Stanowi to wynik specyfiki instrumentu, jakim jest gazeta, która nie donosi o rzeczach zwykłych i oczywistych, a pisze o niezwykłych, lub nieoczywistych. Informuje np. o zażmieniu słońca. Na próżno jednak by w niej szukać wiadomości o tym, że słońce aktualnie nie jest zażmione. Czy jednak z owego braku człowieka rozsądny wyciąga wniosek, że jest zażmione? Nie.

To, co jednak jest oczywiste w wypadku zażmienia, czy braku zażmienia słońca — stało się bardzo nieoczywiste, jeśli chodzi o kradzieże. „Wszystcy kradną” — wywodzi mój rozmówca. — Z gazet wynika, że wszyscy kradną. Przecież prasa codziennie pełna jest doniesień o kradzieżach”.

Gdyby gazety opisywały choćby 1/4 popełnianych kradzieży, ów rozmówca uznałby, że więcej ludzi w Polsce kra-

dnie, niż ich w ogóle jest — takie bowiem odnosiliby z lektury subiektywne wrażenie. I oż z tego, że statystyka powiada, iż na każdych 200 dorosłych osób co roku kradnie mienie społeczne lub prywatne mniej więcej jedną?

Wszystko to nie oznacza, oczywiście, iżby w Polsce kradzieże nie były problemem. Ale ta truistyczna prawda nie ma nic wspólnego z mitem, jeśli chodzi o kradzieże. „Wszystcy kradną”, który trwa i cyrkuluje w opinii publicznej.

Mit drugi związany jest z przekonaniem, że kradzieże mienia społecznego jest wynikiem istnienia społecznej struktury własności. Jego wyznawcy twierdzą, że kradzieże to własności społecznej rozpowszechnione są dlatego, że własność jest anonimowa, więc sprawa nie ma przed oczyma krzywdzonego swym czynem. I że społeczny charakter własności utrudnia nadzór, gdyż powołani do pilnowania i zarządzania nie chronią „swojego” — przez co pilnują mniej efektywnie. Tu powiada się, że przed wojną, kiedy był wsiadzieł, to panie dzieje, nie było kradzieży, bo on już dopilnował...

Ow mitem nr 2 ociera się o prawdę, tyle, że ową najmniej ważną stroną. Oczywiście, kradzieże mienia społecznego wtedy tylko może istnieć, kiedy istnieje mienie społeczne, dopóki zaś, w powszechnym sensie, ono nie istniało — nie można go było kraść i zło-dziej z natury rzeczy musiał ograniczać się do prywatnego.

Osobistym motywem wielu kradzieży — w tym i mienia społecznego — jest niska stopa życiowa, czy subiektywne przekonanie o biedzie lub o tym, że zarobki nie wystarczają na życie. Ale samo pojęcie „życia” jest bardzo względne. Nie wystarczy na życie sprzątacze Kradnacej przedmiot za 50 zł, ale i aferyzycie zagarniającemu milion, który ma po prostu inne wyobrażenie o „życiu”.

Gdyby czynnik niskiej stopy życiowej przysądził, że najistotniejszy powód kradzieży, musielibyśmy uznać, że więcej u nas kradnie sprzątacze i woźnych, niż przefos społeczni, że szczególnie bieda panuje wśród robotników zakładów mięsnych i garbarni, a studentów są grupa społeczna o najwyższej stopie życiowej, bo kradzieże wśród nich należą do rzadkości.

Nie powtarzając truizmów na temat, gdzie i dlaczego najczęściej kradnie oraz kto to, głównie czyni — po prostu próbuję obalić mit.

Mity bowiem, ów produkt wsiadłego lenistwa i oportunistu, nie tylko przyćmiennym jest mniemaniem, że fałszywa zarządza zawsze (u nas i w krajach kapitalistycznych) przez najmniejszego dyrektora jest bardziej okradana z tej racji, że stanowi własność ogólnonarodową, a Księżycu.

J. REM.

Olkuska Fabryka Naczyn Emalowanych produkuje aluminiowe i emalowane naczynia kuchenne, pralki, wanny. Na zdjęciu: montaż pralki. CAF—fot. Uchymiak

Stare Miasło

Nowa Rada Przyjaciół Harcerstwa

Staromiejski Hufiec „Wawel” otrzymał ostatnio nową dzielnicową Radę Przyjaciół Harcerstwa. Przewodniczącym Rady został wybrany St. Wamul, (przewodniczący DRN Stare Miasło), zastępcą pik. Trzeciński, a sekretarzem Zdzisław Wrona. Na pierwszym zebraniu omówiono formy pracy Hufca i pomocy dla niego.

nasze MIASTO KWIATY - towar poszukiwany

Mimo mrozu zdecydowali się na wycieczkę w gospodarstwo Zarządu Zieleni przy ul. Lubicz, specjalizujące się w produkcji cyklamenów. Każdego roku pod kierunkiem gospodarza tego terenu ob. Kędzińskiego, produkują się ogółem 2.700 szt. cyklamenów, czyli fioków alpejskich, odbieranych z gospodarstwa bądź przez mieszkańców, bądź przez MHD. Niestety pokrywa to zaledwie 10 proc. ogólnego zapotrzebowania, a szkoda — bo odmiany wyprodukowane w tym gospodarstwie są wyjątkowo piękne. Czerwone „Leuchfeuer”, białe „Mont Blanc”, lososowe „Perle von Zehlfors” urzekają nie tylko kolorystyką, ale przede wszystkim okazałością kwiatów. Użytkuje się także efekty drogi sztucznego zapachy w okresie silnego nasłonecznienia. Toteż nie dziwnego, że zarządy zieleni z całego niemal kraju zabiegają o rozsady krakowskich fioków.

Niestety zbyt małe gospodarstwo, obejmujące 3.414 m kw. — nie jest w stanie po-

Widzowie pytają - »PEPEYKOP« odpowiada

Taki tytuł nosić będzie spotkanie wybitnych polskich publicystów międzynarodowych Grzegorza Jaszuskiego, Jerzego Kowalewskiego, Zygmunta Szramańskiego i Karola Małcużyńskiego z mieszkańcami Nowej Huty, zorganizowane 20 grudnia 1961 r. godz. 19 przez Telewizję - Kraków i Klub Międzynarodowej Prasy i Książki w Nowej Hucie. Część tego spotkania Telewizja transmitowała będzie bezpośrednio w programie ogólnopolskim.

Wszyscy ci z naszych słuchaczy i widzów, którzy chcieliby osobiście zadać pytania z zakresu spraw międzynarodowych w czasie trwania programu, proszeni są o zgłoszenie pytań w Klubie Międzynarodowej Prasy i Książki w Nowej Hucie, Plac Centralny.



Zdjęcie Jerzego Duńskiego wyróżnione na wystawie.

Doroczna wystawa fotograficzna

Dziś w salce Polskiego Związku Fotograficznego przy ul. Stolarskiej zostaje otwarta doroczna 14 wystawa artystycznej fotografii amatorskiej. Na wystawie po ostrej selekcji znalazło się 130 prac 56 autorów z całej Polski. Poziom nad słasnymi fotografami bardzo wysoki. Wykonane różną techniką o bardzo różnorodnej tematyce, nadają wystawie dużą rangę artystyczną. Jury przyznało kilka nagród i dyplomów. Złoty medal otrzymał Terjan Mulański z Gdańska, srebrny medal: Władzimir Pieltchowski z Krakowa oraz Jerzy Piasecki z Warszawy. Brązowe medale otrzymali: Leszek Orzykowski z Krakowa, Marian Gadałski z Warszawy i Stefan Karliński ze z Warszawy.

O godz. 20 po otwarciu wystawy jury wręczy medale i dyplomy nagrodzonym. Wystawa będzie otwarta do końca stycznia 1962 r. (2)

Podgórze

W Domu Kultury Krakowskich Zakładów Sodowych

Dużym powodzeniem cieszą się liczne odczyty w Domu Kultury KZS. W grudniu przeprowadzono kilka prelekcji przeznaczonych omdwieniu zbliżającej się rocznicy XX-lecia PPR oraz z cyklu „Partia a religia”. Dobrze zaopatrzona biblioteka sprawia, że korzysta z niej duża ilość pracowników. W każdą drugą sobotę miesiaca występuje tu Teatr Rozmaitości. Przy Zakładach istnieje też zespół dramatyczny, który ostatnio zebrał liczne brawa wystawiając Romana Niewiarowicza „Ich dwóch”. W każdy czwartek odbywają się zajęcia Uniwersytetu dla Rodziców. Przy Domu Kultury czynne jest kino „Chemicz”, które wyświetla nie tylko filmy, dając w niedzielę trzy seanse.

Kleparz

W Złobku ZPC „Wawel”

Najładniejszy i najlepiej pracujący Złobek dzielnicy Kleparz, jest Złobek ZPC „Wawel”. Ze Złobka tego korzystają nie tylko dzieci matek, które tu pracują. Dzieci mają zapewnione nie tylko najlepsze warunki lokalowe, ale i troskliwą opiekę. Każda grupa dzieci „dysponuje” dwupokojowym pomieszczeniem. Na parterze znajduje się przedszkole wraz z dużym ogrodem. ZPC „Wawel” wydały w br. około 500 tys. złotych na przeprowadzenie kapitalnego remontu tych obiektów.

Zwierzyniec

DRN zaprasza do dyskusji

We wtorek po południu odbędzie się specjalna narada przedstawicieli DRN Zwierzyniec oraz Wydz. Architektury RN m. Krakowa, na której omawiane były problemy związane z zagospodarowaniem obocznia Kopca Kościuszki. Przebieg obrad był z punktu widzenia reporterskiego niezwykle ciekawy, gdyż podczas dyskusji „wyszły na plan” różne opinie i zastrzeżenia oraz wnioski i poprawki.

Wspomniane obrady dotyczyły zagospodarowania Kopca Kościuszki i otoczenia jako miejsca wypoczynkowego. Autorką wspomnianych założeń jest inż. Ptaszycka, która oświadczyła naszymu reporterowi: — Chodzi o odpowiednią drogę dojazdową oraz tzw. ścieżki do podnóża samego Kopca. Plan przewiduje częściowe ograniczenie ruchu pojazdów, które zresztą obowiązują obecnie w soboty i niedziele. Ponadto uwzględnia się usunięcie z murów pozostałości fortefikacji przynależnych do magazynów różnych instytucji, a pomieszczenia te zostałyby zastąpione dla potrzeb schroniska oraz restauracji-kawiarni. Oczywiście w planach jest uwzględnienie problem oświetlenia terenu. Do szczegółowego opracowania dokumentacji zamierza się przystąpić już w styczniu, a wstępne roboty w terenie również mają rozpocząć się w 1962 r. (b. c.)

MAŁA KRONIKA

W dzisiejszej „Srodzie literackiej” przy ul. Krupniczej 25 wystąpi Maria Trzczyńska z tematem „Reminiscenty paryskie”. Dziś o godz. 18 Pol. Tow. Miłośników Astronomii, Solskiego 30, urządza prelekcję pt. „Zaścianek Słońca i Księżyc, zakrycia”, którą wygłosi J. Burda.

MAŁA KRONIKA

go pt. „Meteorologia a turystyka”. W środę o godz. 12 w gmachu PAN, Sławkowska 17 referat doc. dr. Józefa Buszko „Społeczno-polityczna rola UI w dobie autonomii galicyjskiej”. Koncert muzyki współczesnej zorganizowany przez Koło Krakowskiego Związku Kompozytorów Polskich odbędzie się dziś o godz. 19.30 w auli PWSM, Basztowa 8.

MAŁA KRONIKA

20 bm. o godz. 18.15 w KDK mgr Kozanecki wygłosi odczyt pt. „Polska Ludowa i inne organizacje przedpeperwickie na terenie Krakowskiego”. We środę o godz. 18 w gmachu muzeum przy Placu Szczęśliwego 9 odbędzie się zebranie Miłośników Dawnego Broni i Barwy z referatem prof. dr. S. Nowak „Wybrane zagadnienia z dziejów militarnego średniowieczny”.

2 sesji w Nowej Hucie Perspektywy rozwoju handlu i usług

Na wczorajszej sesji DRN Nowa Huta tematem obrad były sprawy handlu i usług oraz ich rozwoju, omawiano także plan pracy Prezydium na 1962 r. oraz wykonanie ostatnich uchwał.

W 1958 r. był tylko jeden sklep samoobsługowy spożywczy, za to w br. Nowa Huta ma 35 SAM-ów MHD, w tym 18 spożywczych, 9 nabiálních, 4 piekarnicze i 4 cukiernicze. Jeszcze w czerwcu br. miały być oddane do użytku 2 pawilony handlowe — usługowe na osiedlach D-1 i D-2 i do dnia dzisiejszego budowa ich nie jest zakończona.

Na terenie Nowej Huty istnieje 213 punktów usługowych, w tym: 36 krawieckich, 18 szewskich, 16 pralniczych i 18 fryzjerskich. W br. zostały uruchomione punkty radiotechniczne, naprawy kółder, pogotowie krawieckie itp. Tu należy też przypomnieć o otwartiu bardzo potrzebnego punktu informacyjnego o usługach i sklepach.

W przyszłym roku przewiduje się uruchomienie 4 sklepów spożywczych, 4 sklepów przemysłowych, 2 kiosków spożywczych i 2 kiosków z gazetami. Na Wzgórzach Krzesławickich otwarte zostaną sklepy: spożywcze, mięsno-

wo professorów Krakowskiej Wszechnicy. Środowe posiedzenie daje okazję miłośnikom talentu Ivo Andricia poznać wielu ciekawych szczegółów z jego życia i twórczości oraz kontaktów z Polską. Mówić będzie o tym: dr. Milorad Zivanović i doc. dr. Vilim Francić; słowo wstępne wygłosi prof. dr. T. St. Grabowski. Fragmenty utworów Ivo Andricia odczyta Jan Adamski, aktor Teatru im. H. Modrzejewskiej.

O twórczości Ivo Andricia laureata nagrody Nobla

We środę, 20 grudnia o godz. 17.00 w auli Polskiej Akademii Nauk w Krakowie przy ul. Sławkowskiej 17 odbędzie się publiczne posiedzenie naukowe Komisji Słowianoznawstwa PAN, poświęcone tegorocznemu laureatowi literackiej nagrody Nobla Ivo Andriciowi.

Ivo Andrić, najwybitniejszy z żyjących przedstawicieli literatury jugosłowiańskiej, pochodzi z Bośni. W swoich licznych powiastkach i opowiadaniach, z których część dotępna jest w tłumaczeniach polskiemu czytelnikowi (Most nad Driną, Konsulowie ich cesarskiej mości, Pragnienie, Przeklecie podwórce, odmalował życie i przeszłość swych rodzinnych stron. Laureat od czasu swych studiów uniwersyteckich w Krakowie utrzymywał żywy kontakt z Polską. Jako ambasador Jugosławii w Berlinie interweniował w roku 1939 w sprawie zwolnienia aresztowanych przez Hitlerow-

CO GDZIE KIEDY? Grudzień 20 Środa Dominika

TEATRY

IM. SŁOWACKIEGO: „Damy i huzary” (przedst. szkolne) — 16, „Zbójcy” — 19.15 (jutro: tak samo); SALA KLUBU ZSK: „Kawał, pieniądze i gwiazdy” — 19.15 (jutro: tak samo); STARY TEATR: „Jaką mnie pragniesz” — 19.15 (jutro: „Zamek w Szwajcarii” — 19.15); KAMERALNY: „Śmierć gubernatora” — 17, (jutro: „Heloiza i Abelard” — 19.15); ROZMAITOSCI: „Chata wuja Toma” (przedst. zamkn.) — 15, (jutro: nieczynny); LUDOWY: „Wielozłotych król” (przedst. zamkn.) — 17, (jutro: nieczynny); RASOBYCZY: „Dziady” — 19, (jutro: „Dziady” — 19); MUZYCZNY (Sala Domu Zolnierza): „Kryśka leśniczka” — 19.15, (jutro: tak samo); GROTESKA: „I ty zostaniesz Indianem” — 10, (jutro: „Tomcio Paluszek” (zamkn.) — 11, „Tajemnicza szuflada” — 10).

KINA

UCIECHA: „Paryżanka” (fr., 18 lat) — 13.45; „Długa noc 1943” (wł., 16 lat) — 15.45, 18, 20.15; WANDA: „Manneken-Pis” (hol., 12 lat) — 10, 12.15, 15.45, 18, 20.15; WOLNOSC: „Wojna i pokój” (USA, 12 lat) — 18; „Sto kilometrów” (wł., 12 lat) — 20.15; WARSZAWA: „Wojna i pokój” (USA, 12 lat) — 10, 15, 19; APOLO: „Alicja w krainie czarów” (7 lat) — 10, 12.15, 15.45, 18; „Młodzieńcza miłość” (jap., 16 lat) — 20.15; SZUKA: „Wielki huk” (niem., 16 lat) — 17.30, 19.45; ZUCH — nieczynny; CHEMIK: „Człowiek ze słomy” (wł.) — 19; DOM ZOLNIERZA: „Podrywacz” (fr., 18 lat) — 15.45, 18, 20.15; KULTURA: „Przebudzenie” (czeski, 16 lat) — 20.15; MIKRO: „Romeo, Julia i ciemność” (czeski, 12 lat) — 17.30, 20; ROTUNDA: „Liga dziemniaków” (ang., 18 lat) — 15.45, 18, 20.15; TĘCZA: „Natalia” (fr., 16 lat) — 17.30, 19.30; ZWIĄZKOWIEC: „Jego ekscesja pan Dupont” (fr., 12 lat) — 17, 19; ZDROWIE: „Tania i jej matka” (radz.) — 18; MELODIA: „Urop w Weneji” (USA, 14 lat) — 18, 20.15; KLEPARZ: „Kłówa Marzyciel” (fr., 18 lat) — 15.30, 18, 20.30; MINIATURA: „Pień Leningradu” — 11, 12, 13, 16; Program dla dzieci — 15; „Księżka Myszklin” (fr., 16 lat) — 17, 19; WISLA: „Rok pierwsi” (pol., 12 l.) — 16, 18, 20; MASKOTKA: „Dwa oblicza Natalii” (radz.) — 15.30, 17.30, 19.30.

Konferencja sprawozdawczo-wyborcza w Wieliczce

W Wieliczce odbyła się konferencja sprawozdawczo-wyborcza Komitetu Miejskiego PZPR. W konferencji wziął udział i sekretarz KP PZPR w Krakowie. Bieżące obowiązujące rozporządzenia partyjne w terenie Wieliczki wygłosił i sekretarz KM PZPR w Wieliczce tow. Bronisław Turopolski. W dyskusji towarzysze oprócz spraw wewnętrznych wiele uwagi poświęcił sprawom młodzieży, pracy Towarzystwa Szkół Świeckich, Kół Artystów i Wychowawczych, mówiono o pracy członków partii w komisjach radzieckich wskazując również na tolerancyjne podejście do mienia społecznego. Zwracano również uwagę na szkolenie partyjne oraz większe niż dotychczas wykorzystanie materiałów XXII Zjazdu KPZR i IX Plenum KC PZPR w dyskusjach i na zebraniach. Na zakończenie konferencji dokonano wyboru nowego komitetu. Pierwszym sekretarzem został wybrany ponownie tow. B. Turopolski. (CM)

Kolektura Krajowej Loterii Pieniężnej

Na wyl uchwały rządu Nowa Huta winna otrzymywać 25 procent masy towarowej z ogólnych dostaw dla Krakowa i na sesji przypominano o tym Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Handlowych.

Przetargi

Fabryka Celulozy i Papieru w Kluczach OGŁASZA PRZETARG na wykonanie w roku 1962 robót konserwacyjnych t.j. czyszczenie szotkami stalowymi konstrukcji stalowych (krajowych) oraz malowanie ich mianą i farbą rdzochronną, łącznej wagi około 200 ton. Oferty należy składać do dnia 20 stycznia 1962 r. w Sekretariacie Przedsiębiorstwa, w zamkniętych kopertach z napisem „Oferta na roboty konserwacyjne”. Komisyjne otwarcie kopert nastąpi w dniu 5 lutego 1962 r. W przetargu mogą wziąć udział przedsiębiorstwa państwowe i spółdzielcze. Blizsze informacje dotyczące zakresu robót można otrzymać w Dziale Gł. Mechanika Przedsiębiorstwa — telefon Olkusz nr 360 — wewn. 288. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo dowolnego wyboru oferenta. K-10328

Wywornia Aparatów Termoelektrycznych „Horizont” — Spółdzielnia Pracy Kraków, ul. Szewska nr 21

OGŁASZA PRZETARG na wykonanie w roku 1962, 5.000 sztuk osłonek szklanych do przełączników rtęciowych ze szlifem neutralnym. Wzory i rysunki techniczne oraz warunki techniczne do wglądu w Dziale Technicznym Spółdzielni Pracy „Horizont” w Krakowie — adres j. w. Do przetargu mogą przystąpić przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze oraz prywatne. Termin składania ofert w zalakowanych kopertach z napisem „Przetarg” upływa w dniu 30 grudnia 1961 r. Oferty należy składać w sekretariacie Spółdzielni do skrzynki przetargowej. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 2 stycznia 1962 r., o godz. 10. Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta oraz obniżenia lub też podwyższenia ilości w/w osłonek szklanych w ciągu toku produkcji. K-10341

Komunikaty

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Makowie Podhalańskim — unieważnia zgubione dwie pieczęcie podłużne — o następującym brzmieniu: 1. „Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Makowie Podhalańskim”. 2. „Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Makowie Podhalańskim Instruktor Poradnictwa Wyżywieniowego”. K-10213

Pracownicy poszukiwani

2 INŻYNIERÓW MECHANIKÓW do działu gł. technologicznej — zatrudni Zakład Remontu Maszyn Budowlanych Nr 6 w Krakowie, ul. Portowa 20. Wymagana kilkuletnia praktyka w dziedzinie remontu maszyn budowlanych. Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — Zgłoszenia osobiste w Dziale Kadr ZRMB Nr 6 — Kraków, ul. Portowa 20, w godzinach od 7 do 14. K-10266

KOLEKTURA KRAJOWEJ LOTERII PIENIEŻNEJ -TU PAN ZNAJDZIE NAJLEPSZE PODARKI POD CHOINKĘ!

Inżyniera mechanika

Zatrudni na stanowisku kierowniczym Spółdzielni Pracy Transportowo-Warsztatowej „AUTORUCH” w Tarnowie. Wszelkich informacji udzieli Zarząd Spółdzielni, ul. J. Dąbrowskiego 27, tel. 543.

Kopalnia Węgla Kamiennego „Bolesław Śmiały” w Łaziskach Średnich, powiat Tychy

zatrudni natychmiast: INŻYNIERÓW GÓRNIKÓW i TECHNIKÓW GÓRNIKÓW do dozoru górniczego — oraz INŻYNIERÓW ELEKTRYKÓW i TECHNIKÓW ELEKTRYKÓW do dozoru w dziale głównego mechanika. Wymagana kilkuletnia praktyka. Równocześnie Kopalnia zatrudni 2 EKONOMISTÓW z wyższym względnie średnim wykształceniem na stanowisku st. planistów w dziale zaopatrzenia, znających zagadnienie gospodarki materiałowej i planu zaopatrzenia mat.-technicznego. — Zgłoszenia należy składać w Dziale Kadr Kopalni.

Przetargi

Fabryka Celulozy i Papieru w Kluczach OGŁASZA PRZETARG na wykonanie w roku 1962 robót konserwacyjnych t.j. czyszczenie szotkami stalowymi konstrukcji stalowych (krajowych) oraz malowanie ich mianą i farbą rdzochronną, łącznej wagi około 200 ton. Oferty należy składać do dnia 20 stycznia 1962 r. w Sekretariacie Przedsiębiorstwa, w zamkniętych kopertach z napisem „Oferta na roboty konserwacyjne”. Komisyjne otwarcie kopert nastąpi w dniu 5 lutego 1962 r. W przetargu mogą wziąć udział przedsiębiorstwa państwowe i spółdzielcze. Blizsze informacje dotyczące zakresu robót można otrzymać w Dziale Gł. Mechanika Przedsiębiorstwa — telefon Olkusz nr 360 — wewn. 288. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo dowolnego wyboru oferenta. K-10328

Wywornia Aparatów Termoelektrycznych „Horizont” — Spółdzielnia Pracy Kraków, ul. Szewska nr 21

OGŁASZA PRZETARG na wykonanie w roku 1962, 5.000 sztuk osłonek szklanych do przełączników rtęciowych ze szlifem neutralnym. Wzory i rysunki techniczne oraz warunki techniczne do wglądu w Dziale Technicznym Spółdzielni Pracy „Horizont” w Krakowie — adres j. w. Do przetargu mogą przystąpić przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze oraz prywatne. Termin składania ofert w zalakowanych kopertach z napisem „Przetarg” upływa w dniu 30 grudnia 1961 r. Oferty należy składać w sekretariacie Spółdzielni do skrzynki przetargowej. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 2 stycznia 1962 r., o godz. 10. Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta oraz obniżenia lub też podwyższenia ilości w/w osłonek szklanych w ciągu toku produkcji. K-10341

Komunikaty

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Makowie Podhalańskim — unieważnia zgubione dwie pieczęcie podłużne — o następującym brzmieniu: 1. „Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Makowie Podhalańskim”. 2. „Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Makowie Podhalańskim Instruktor Poradnictwa Wyżywieniowego”. K-10213

Pracownicy poszukiwani

2 INŻYNIERÓW MECHANIKÓW do działu gł. technologicznej — zatrudni Zakład Remontu Maszyn Budowlanych Nr 6 w Krakowie, ul. Portowa 20. Wymagana kilkuletnia praktyka w dziedzinie remontu maszyn budowlanych. Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — Zgłoszenia osobiste w Dziale Kadr ZRMB Nr 6 — Kraków, ul. Portowa 20, w godzinach od 7 do 14. K-10266

Zakłady Mięsne w Krakowie, ul. Rzeźnicza 28, przyjmują natychmiast: 1 wysoko kwalifikowanego SZEFA KUCHNI, 3 ELEKTROMONTÉRÓW, 3 STOLARZY oraz 10 CZELADNIKÓW RZEZNICZO-MASARSKICH. — Wymagany dobry stan zdrowia — dla fachowców świadectwa czeladnicze. K-10231

INŻYNIERÓW ELEKTRYKÓW, TECHNIKÓW ELEKTRYKÓW, ELEKTROMONTÉRÓW, TECHNIKA BUDOWLANEGO, ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH, zatrudni od 1 stycznia 1962 r. Zakład Energetyczny „Tarnów” w Tarnowie, w miejscu ul. Nowy Świat 3 oraz w Rejonach Nowy Sącz, Tarnobrzeg i Dąbrowa Tarnowska. — Wynagrodzenie według stawek obowiązujących w resecie MG i E. — Zgłoszenia przyjmujące Dział Kadr, codziennie w godzinach od 7 do 15. K-10074

INŻYNIERÓW ELEKTRYKÓW o specjalności i praktyce z zakresu budowy linii i stacji wysokich napięć oraz INŻYNIERA MECHANIKA-KONSTRUKTORA, zatrudniają Zakłady Budowy Sieci Elektrycznych w Krakowie, ul. Wadkowska 36. — Zgłoszenia osobiste w Dziale Kadr — pokój nr 215, do dnia 15 stycznia 1962 r. 42257

Dwuzimowa Szkoła Ogrodnicza w Witowicach Dolnych, pow. Nowy Sącz — przyjmie do pracy natychmiast CGRODNIKA ze znajomością ciągników. S-36052

Garbarnia w Żywcu — zatrudni od dnia 1 stycznia 1962 r. MAGAZYNIERA GOTOWEGO TOWARU. Mieszkaniem nie dysponujemy. — Warunki pracy do omówienia. K-10311

INŻYNIERÓW lub MAGISTRÓW CHEMICZNYCH i MECHANIKÓW, posiadających ukończone kursy normowania — oraz EKONOMISTÓW z wyższym wykształceniem — zatrudni Zjednoczenie Przemysłu Nieorganicznego w Branżowym Ośrodku Zakładach Sodowych w Krakowie, ul. Zakopiańska 62. Wymagana praktyka przy organizacji produkcji i normowaniu w przemyśle chemicznym lub maszynowym. Oferty przyjmują kierownik Działu Organizacji Pracy i Plac KZS. K-10289

Zarząd Budowlano - Montażowy Nr 1 „C” — PPB HiL — przyjmie natychmiast do pracy nast. pracowników: INŻYNIERA MECHANIKA na stanowisko starszego mechanika, 3 SZOFERÓW z II lub III kategoria prawa jazdy do obsługi ciągników typu „Dzik”. Zgłoszenia przyjmują Zarząd Budowlano-Montażowy Nr 1 „Centrum” PPB HiL — Sekcja Zatrudnienia i Plac, tel. 401-10, wewn. 21-41.

KIEROWNIKA DZIAŁU ORGANIZACYJNO-PRAWNEGO oraz KIEROWNIKA DZIAŁU ZATRUDNIENIA i PLAC — przyjmie do pracy w pełnym wymiarze godzin — Krakowskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodno-Inżynierskiego w Krakowie. — Kandydat winien posiadać wykształcenie wyższe, prawnicze względnie ekonomiczne, z długoletnią praktyką. — Reflektuje się na siły wyłącznie pełno kwalifikowane. — Warunki pracy i płacy wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. Zgłoszenia osobiste z podaniem i życiorysem przyjmują codziennie Dział Kadr — Kraków, ul. Grzegorzewska 50. K-10282

KIEROWCÓW z I i II kategoria prawa jazdy oraz KIEROWCÓW z III kategoria prawa jazdy z długoletnią praktyką — przyjmie natychmiast Przedsiębiorstwo Ciężkiego Sprzętu Budowlanego Budownictwa Węglowego w Świętochłowicach, ul. Armii Czerwonej 48/50. Podania, życiorysy oraz odpisy świadectw szkolnych i uprawnień, nadsyłać należy na powyższy adres. Stawka plac wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — Praca w akordzie. — Hotele robotnicze zapewnione. K-10321

Przedsiębiorstwo Zmechanizowanych Robót Kolejowych w Krakowie, ul. Portowa 20, tel. 545-17 — przyjmie do pracy natychmiast: 1. TECHNIKA NORMOWANIA ze znajomością branży bud.-montaż. 2. ST. EKONOMISTE ZAOPATRZENIA ze znajomością gospodarki materiałowej. 3. ST. REFERENTA TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO. 4. KIEROWCĘ z I lub II kat. prawa jazdy i uprawnieniami do obsługi dźwigu samochodowego. K-10274

Warunki pracy wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — Informacja w sprawie warunków pracy udziela Dział Zatrudnienia. K-10274

Cementownia „Nowa Huta” w Krakowie — przyjmie do pracy z terenu Krakowa lub Nowej Huty: MGR EKONOMII z praktyką — na stanowisko kierownika działu zatrudnienia i plac, INŻYNIERA ELEKTRYKA z kilkuletnią praktyką w nadzorze inwestycyjnym — na stanowisku st. inżyniera nadzoru w dziale gł. energetyka inwestycji, ST. EKONOMISTĘ z wyższym wykształceniem ekonomicznym lub ST. REFERENTA ze średnim wykształceniem — do pracy w dziale zaopatrzenia. — Ponadto zatrudni pracowników fizycznych: — PRZETOKOWYCH, OPERATORA KOPARKI, ELEKTROMONTÉRÓW, ŚLUSARZY. — Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy dla Przemysłu Cementowego, Podanie i życiorys należy osobiście składać w Sekcji Kadr Cementowni „Nowa Huta”. — Dojazd tramwajem z placu Centralnego nr 15 i 14. K-10264

GARAŻ dla samochodu „Zuk”, w okolicy ul. Kościuszki lub w Dębnikach — WEZMIEM W DZIERŻAWĘ — przedsiębiorstwo spółdzielcze. Pisemne oferty uprasza się kierować na adres: Biuro Ogłoszeń „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, dla nr K-10257.

Barak drewniany składany, nowy, wlecznie używany, w stanie nadającym się do przeniesienia, o powierzchni ca 100 m<sup>2</sup>.

ZAKUPI WOJEWÓDZKIE PRZEDSIĘBIORSTWO TRANSPORTOWE HANDLU WEWNĘTRZNEGO w KRAKOWIE, plac NA GROBLACU 2. Oferty uprasza się kierować na adres: WPTHW — Kraków, plac Na Groblach 2, skrytka pocztowa 24, względnie telefonicznie na numer 247-70, 240-18. K-10266